

Преводът на страницата е генериран чрез машинен превод [Връзка]. Машинните преводи могат да съдържат грешки, които да водят до нарушаване на яснотата и точността. Омбудсманът не поема отговорност за евентуални несъответствия. За най-надеждна и правно издържана информация направете справка с: изходната версия в английски препратката по-горе. За повече информация вижте нашата [езикова политика](#) и [политика за превода](#) [Връзка].

Решение относно ролята на Европейската комисия при оценката на устойчивостта на газовите проекти в списъка на „проекти от регионално значение“ на „Енергийната общност“ (327/2021/KR)

Решение

Случай 327/2021/KR - Открит на 19/04/2021 - Решение от 15/07/2022 - Засегната институция Европейска комисия (<p>Не е установено лошо администриране</p>) |

Жалбоподателят (организация на гражданското общество) изразява загриженост относно оценката на устойчивостта на газовите проекти в Енергийната общност — международна организация за сътрудничество в областта на енергетиката между ЕС и държавите от Западните Балкани и Черноморския регион. Такива проекти могат да се възползват от рационализирани процедури за издаване на разрешения и трябва да отговарят на критериите, определени в Регламента на ЕС за трансевропейските енергийни мрежи (TEN-E), както се прилага и от Енергийната общност.

Енергийната общност не е орган на ЕС и следователно е извън правомощията на омбудсмана. Въпреки това, тъй като Европейската комисия представлява ЕС в Енергийната общност, омбудсманът иска от Комисията да обясни как гарантира, че устойчивостта на газовите проекти се оценява правилно, както и ролята ѝ в процеса.

В контекста на това разследване Комисията предоставя също актуална информация за усилията си за подобряване на начина, по който се оценява устойчивостта на проектите от общ интерес на ЕС в областта на природния газ (ПОИ), които са предмет на предишна проверка на омбудсмана.

Омбудсманът приема обясненията на Комисията за задоволителни и приключва случая с констатация за липса на лошо управление.



Контекст на жалбата

1. Жалбата се отнася до ролята на Европейската комисия във връзка с оценката на устойчивостта на газовите проекти в Енергийната общност [1] .
2. Енергийната общност е международна организация, която обединява ЕС с „договарящите се страни“, а именно държавите от Западните Балкани и Черноморския регион. [2] Комисията действа като представител на ЕС в Съвета на министрите на Енергийната общност, който е нейният най-висш орган за вземане на решения [3] .
3. Енергийната общност разширява обхвата на правилата и принципите на вътрешния енергиен пазар на ЕС, така че да обхване и договарящите се страни. Той прави това с цел създаване на интегриран, стабилен и конкурентен енергиен пазар, повишаване на сигурността на доставките и подобряване на състоянието на околната среда по отношение на енергийните доставки.
4. Една от задачите на Енергийната общност е да определи приоритетни проекти за енергийна инфраструктура. Ефектът от това определяне е по-специално, че проектите могат да се възползват от рационализирани процедури за издаване на разрешения и могат да имат по-лесен достъп до финансиране на финансовите пазари. Проектите трябва да отговарят на критериите, определени в Регламента на ЕС за трансевропейските енергийни мрежи (TEN-E), прилаган и от Енергийната общност [4] Проектите могат да се отнасят до енергийна инфраструктура за електроенергия, газ и нефт.
5. Жалбоподателят, организация на гражданското общество, счита, че Комисията не е успяла да гарантира, че устойчивостта на газовите проекти е била правилно оценена, преди да бъде включена в списъка на Енергийната общност за 2020 г. на проекти от регионално значение [5] .
6. През април 2020 г. жалбоподателят изрази опасенията си в рамките на процес на обществена консултация относно списъка на проектите от регионално значение на Енергийната общност. Впоследствие жалбоподателят изрази опасенията си пряко пред Комисията.
7. Недоволен от отговора на Комисията, през февруари 2021 г. жалбоподателят се обърна към омбудсмана.

Запитването

8. Омбудсманът започна проверка по следните въпроси:

Дали Комисията може да обясни защо методологията, използвана за оценка на



устойчивостта на съответните газови проекти, е била подходяща за целта; и

· Какво прави Комисията в рамките на Енергийната общност, за да развие методологията, която счита за правилна.

9. Тъй като Енергийната общност не е обхваната от мандата на Омбудсмана, проверката не направи оценка на нейните действия. Предметът на разследването е ограничен до действията на Комисията, както е посочено по-горе.

10. Освен това, тъй като въпросите са свързани с предишна проверка на Омбудсмана [6] относно оценката на устойчивостта на газовите проекти на ЕС, включени в списъка на ЕС на проектите от общ интерес (списъка PCI), омбудсманът поиска от Комисията да предостави актуална информация по този въпрос.

11. В хода на разследването омбудсманът получи отговора на Комисията [7] и впоследствие коментарите на жалбоподателя в отговор на отговора на Комисията [8] . Подробните аргументи на страните, както и подробната им оценка, се съдържат в приложението.

12. Разследването е довело до забавяне, за което омбудсманът се е извинил на жалбоподателя.

Оценка на Омбудсмана

13. Този случай не се отнася до това дали някои конкретни газови проекти е трябвало да бъдат определени като приоритетни проекти за енергийна инфраструктура или не. Решението да бъдат определени като такива се отнася до Енергийната общност, която е извън мандата на омбудсмана. Освен това приложимите правила позволяват даден газов проект да бъде определен по този начин, ако допринася значително за поне един от четирите алтернативни критерия, от които устойчивостта е само един. [9] По този начин даден проект може да бъде определен, въпреки че не допринася за устойчивостта.

14. Този случай се отнася до методологията за оценка на устойчивостта на газовите проекти. Жалбоподателят счита, че използваната методология е показала недостатъци. Комисията счита, че методологията е подходяща за целта, въпреки че Комисията е готова да въведе подобрения.

15. Както Омбудсманът вече е посочил [10] , обхватът на прегледа, който омбудсманът е в състояние да извърши в случай като този, е ограничен. Омбудсманът не е технически орган, който може да реши каква е правилната методология. Ролята на омбудсмана е ограничена до проверка дали Комисията е предоставила на жалбоподателя разумен отговор и дали има признаци за процедурна грешка или явна грешка в преценката в действията на Комисията. Принципите на добра администрация изискват публичният орган винаги да може да обяснява действията си.

16. Комисията, която не е оспорила важната роля, която има в Енергийната общност, обясни методологията и действията си в рамките на Енергийната общност. Комисията



също така обясни как е предприела последващи действия във връзка с предишната проверка на Омбудсмана, посочена по-горе. От отговора е видно също, че въпросът за правилната методология е не само технически сложен, но и че отговорът на този въпрос се развива с течение на времето, тъй като е натрупан опит.

17. Омбудсманът счита, че обясненията, предоставени от Комисията, са задоволителни.

18. Въпреки това Омбудсманът подчертава, че е важно Комисията да бъде отворена за подобрения на методологията и за диалог със заинтересовани страни като жалбоподателя за тази цел.

Извод

В този контекст омбудсманът приключва този случай със следното заключение:

Не е имало лошо управление от страна на Комисията.

Жалбоподателят и Комисията ще бъдат информирани за това решение .

Емили О'Райли

Европейски омбудсман

Страсбург, 15.7.2022 г.

[1] <https://www.energy-community.org/> [Връзка]

[2] <https://www.energy-community.org/aboutus/whoweare.html> [Връзка]

[3] Вж.: <https://www.energy-community.org/legal/treaty.html> [Връзка].

[4] Регламент (ЕС) № 347/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно указания за трансевропейската енергийна инфраструктура:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/en/TXT/?uri=celex%3A32013R0347> [Връзка].

Регламентът за TEN-E установява правила за определяне на проектите. В Енергийната общност има две категории приоритетен статут в зависимост от участващите държави: проекти от интерес за Енергийната общност (PECI), свързващи „договарящи се страни“ от Енергийната общност, и проекти от взаимен интерес, свързващи държавите членки на ЕС с договарящите се страни. Проектите на ЕС съгласно Регламента за TEN-E се наричат ПОИ (проекти от общ интерес).



[5] Списъкът на PECO за 2020 г. може да бъде намерен на адрес:

https://www.energy-community.org/dam/jcr:7c56ea47-20fa-4c60-865c-b0f75807c863/18thMC_Decision_2020-04_M

[Връзка]. Препоръката на Енергийната общност относно PMI може да бъде намерена тук:

https://www.energy-community.org/dam/jcr:7309508a-228b-4e3a-ae78-903e8c4af54f/18thMC_Recommendation_2020-04_M

[Връзка].

[6] Вж. дело 1991/2019/KR относно действията на Европейската комисия във връзка с оценката на устойчивостта на газовите проекти в настоящия списък на проектите от общ интерес: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/case/en/55870> [Връзка].

[7] Вж.: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/148741> [Връзка].

[8] Виж: <https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/158305> [Връзка]

[9] Член 4, параграф 2 от Регламента за TEN-E.

[10] Вж. например решението на омбудсмана по дело 2030/202/NH, точка 18, <https://www.ombudsman.europa.eu/en/decision/en/155352> [Връзка].